

Dosarul nr. 2r-574/18

Prima instanță: Judecătoria Chișinău, sediul Centru (jud: D. Chistol)

Instanța de apel: Curții de Apel Chișinău (jud: A. Panov, M. Anton, V. Cotorobai)

DECIZIE

4 iulie 2018

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul
judecătorii

Ala Cobăneanu
Dumitru Mardari
Luiza Gafton

examinând recursul declarat de Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol

în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de Eugeniu Turuta împotriva companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH cu privire la constatarea încălcării drepturilor patrimoniale de autor, constatarea încălcării drepturilor morale de autor, încasarea despăgubirilor pentru încălcarea drepturilor de autor, sechestrarea, confiscarea și distrugerea din gestiunea pârâtului a tuturor exemplarelor operelor și obligarea pârâtului să publice informația despre restabilirea dreptului

împotriva încheierii din 3 mai 2018 a Curții de Apel Chișinău, prin care a fost respinsă cererea avocatului Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH, privind prelungirea termenului procedural pentru lichidarea neajunsurilor, ca fiind nefondată și restituit apelul declarat de avocatul Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH

constată:

La data de 14 august 2015, Eugeniu Turuta a depus cerere de chemare în judecată împotriva companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH cu privire la constatarea încălcării drepturilor patrimoniale de autor, constatarea încălcării drepturilor morale de autor, încasarea despăgubirilor pentru încălcarea drepturilor de autor, sechestrarea, confiscarea și distrugerea din gestiunea pârâtului a tuturor exemplarelor operelor.

Întemeindu-și pretențiile în baza dispozițiilor art. 3, 11 alin. (1) lit. a), d), 54, 63 din Legea nr. 139 din 2 iulie 2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, art. 9, 11 din Convenția de la Berna cu privire la protecția operelor literare și artistice, art. 6 din Tratatul OMPI privind dreptul de autor, Hotărârii Guvernului nr. 641 din 12 iulie 2001 despre tarifele minime ale remunerației de autor, reclamantul a solicitat admiterea acțiunii, constatarea încălcării de către compania

Buecher.de Verwaltungs GmbH a drepturilor lui patrimoniale de autor (dreptul exclusiv de distribuire și dreptul exclusiv de import) asupra operelor (cărților) Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Микросхемы усилителей мощности, Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра, 3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы., încasarea din contul companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH în folosul lui următoarelor sume compensatorii: compensația pentru încălcarea dreptului de import pentru cărțile „Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 193239 lei, „Микросхемы усилителей мощности”: 193239 lei, „Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра.”: 193239 lei, „3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 218499 lei, „Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы”: 193239 lei, compensația pentru încălcarea dreptului de distribuție pentru cărțile „Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 193239 lei, „Микросхемы усилителей мощности”: 193239 lei, „Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра.”: 193239 lei, „3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 218499 lei, „Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы”: 193239 lei, în total suma de 1982910 lei, exprimată în euro la data depunerii cererii de chemare în judecată – 94200 euro, în conformitate cu prevederile art. 63 alin. (1) lit. c) din Legea nr. 139 din 2 iulie 2010 și art. 16 din Convenția de la Berna cu privire la protecția operelor literare și artistice, sechestrarea și distrugerea din gestiunea pârâtului a tuturor exemplarelor contrafăcute ale cărților menționate.

La 23 septembrie 2016, Eugeniu Turuta a depus cerere de precizare și concretizare a pretențiilor, prin care a solicitat constatarea încălcării de către compania Buecher.de Verwaltungs GmbH a drepturilor lui morale de autor (dreptul la nume) și a drepturilor lui patrimoniale de autor (dreptul exclusiv de distribuire și dreptul exclusiv de import) asupra operelor (cărților) Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Микросхемы усилителей мощности, Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра, 3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы., încasarea din contul companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH în folosul lui următoarelor sume compensatorii: compensația pentru încălcarea dreptului de import pentru cărțile „Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Микросхемы усилителей мощности”: 30000 lei, „Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра.”: 30000 lei, „3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы”: 30000 lei, compensația pentru încălcarea dreptului de distribuție pentru cărțile „Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Микросхемы усилителей мощности”: 30000 lei, „Предварительные усилители низкой частоты.

Регуляторы громкости и тембра.”: 30000 lei, „3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы”: 30000 lei, compensația pentru încălcarea drepturilor lui morale de autor (dreptul la nume) pentru cărțile „Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Микросхемы усилителей мощности”: 30000 lei, „Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра.”: 30000 lei, „3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы”: 30000 lei în total suma de 450000 lei, exprimată în euro la cursul oficial stabilit de BNM la data depunerii prezentei cereri – 20225 euro, sechestrarea și distrugerea din gestiunea pârâtului a tuturor exemplarelor contrafăcute ale cărților menționate, precum și obligarea pârâtului să publice pe site-ul <http://www.buecher.de> informația despre restabilirea dreptului violat pe o perioadă de 6 luni.

Prin hotărârea din 30 iunie 2017 a Judecătorei Chișinău sediul Centru, a fost admisă acțiunea depusă de Eugeniu Turuta.

A fost constatată încălcarea de către compania Buecher.de Verwaltungs GmbH a drepturilor patrimoniale de autor (dreptul exclusiv de distribuire și dreptul exclusiv de import) ale lui Eugeniu Turuta asupra operelor (cărților) Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Микросхемы усилителей мощности, Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра, 3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы.

A fost constatată încălcarea de către compania Buecher.de Verwaltungs GmbH a drepturilor morale de autor (dreptul la nume) ale lui Eugeniu Turuta la valorificarea (comercializarea) operelor (cărților) Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Микросхемы усилителей мощности, Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра, 3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы.

Au fost încasate din contul companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH în beneficiul lui Eugeniu Turuta următoarele sume compensatorii:

Compensația pentru încălcarea drepturilor patrimoniale de autor (dreptul exclusiv de distribuție) pentru cărțile „Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Микросхемы усилителей мощности”: 30000 lei, „Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра.”: 30000 lei, „3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы”: 30000 lei.

Compensația pentru încălcarea drepturilor patrimoniale de autor (dreptul exclusiv de import) pentru cărțile „Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Микросхемы усилителей мощности”: 30000 lei, „Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра.”: 30000 lei, „3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы”: 30000 lei.

Compensația pentru încălcarea drepturilor morale de autor (dreptul la nume) pentru cărțile „Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Микросхемы усилителей мощности”: 30000 lei, „Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра.”: 30000 lei, „3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги”: 30000 lei, „Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы”: 30000 lei, iar în total suma de 450000 lei

A fost încasat din contul companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 3 % din suma pretențiilor admise ce constituie suma de 13500 lei.

A fost dispusă sechestrarea, confiscarea și distrugerea din gestiunea pârâtului a tuturor exemplarelor contrafăcute ale cărților Микросхемы усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Микросхемы усилителей мощности, Предварительные усилители низкой частоты. Регуляторы громкости и тембра, 3500 микросхем усилителей мощности низкой частоты и их аналоги, Усилители мощности низкой частоты-интегральные микросхемы.

A fost obligată compania Buecher.de Verwaltungs GmbH să publice pe site-ul <http://www.buecher.de> informația despre restabilirea dreptului violat al lui Eugeniu Turuta pe o perioadă de 6 luni.

La data de 5 iulie 2017, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a depus cerere de apel nemotivată împotriva hotărârii primei instanțe, solicitând admiterea acesteia, casarea hotărârii contestate cu emiterea unei hotărâri prin care să fie respinsă acțiunea, precum și încasarea din contul intimatului a tuturor cheltuielilor de judecată.

Prin încheierea din 16 ianuarie 2018 a Curții de Apel Chișinău, nu s-a dat curs cererii de apel depusă de avocatul Andrei Bivol, în interesele Buecher.de Verwaltungs GmbH, comunicat părții apelante despre necesitatea prezentării cererii de apel întocmite în conformitate cu exigențele legii și a dovezii de plată a taxei de stat în mărime de 7125 lei, acordându-i pentru aceasta un termen de 15 zile calendaristice, calculate din momentul recepționării prezentei încheieri.

La data de 21 februarie 2018, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a depus cerere de amânare a ședinței de judecată, totodată a anexat și dovada de achitare a taxei de stat aferentă apelului declarat.

La data de 2 martie 2018, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a depus cerere de apel motivată împotriva hotărârii primei instanțe, prin care a solicitat admiterea acesteia, casarea hotărârii contestate cu emiterea unei hotărâri prin care să fie respinsă acțiunea, precum și încasarea din contul intimatului a tuturor cheltuielilor de judecată.

În ședința instanței de apel din 3 mai 2018, avocatul Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH a solicitat prelungirea termenului de lichidare a neajunsurilor stabilite prin încheierea prin care nu a fost dat curs cererii de apel, motivând că nu a recepționat-o.

Prin încheierea din 3 mai 2018 a Curții de Apel Chișinău, a fost respinsă cererea avocatului Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH, privind prelungirea termenului procedural pentru lichidarea neajunsurilor,

ca fiind nefondată și restituit apelul declarat de avocatul Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH.

La data de 18 mai 2018, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a declarat recurs împotriva încheierii din 3 mai 2018 a Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea acestuia, casarea încheierii recurate cu remiterea pricinii pentru judecarea apelului în fond.

În motivarea recursului s-a indicat că nu a recepționat citația sau încheierea Curții de Apel Chișinău din 16 ianuarie 2018 prin care nu a fost dat curs cererii de apel depusă de avocatul Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH, iar despre ședința de judecată a aflat de pe site-ul instanței de judecată.

A menționat că la 3 mai 2018, intimatul a înaintat un demers oral de restituire a cererii de apel ca fiind peste termen, în sprijinul demersului, acesta a prezentat o captura de ecran tipărită ce ar fi reprezentat dovada expedierii unui mesaj de poștă electronică la 30 ianuarie 2018.

Mesajul respectiv ar fi fost expediat de la o adresă privată de e-mail: cac.jdvct@gmail.com la adresa de email a intimatului, la care a fost anexat un fișier în format .docx (MS WORD) care se pretindea a fi încheierea din 16 ianuarie 2018.

A remarcat că la demers nu a fost anexată nicio probă ce ar demonstra recepționarea mesajului respectiv de către Buecher.de Verwaltungs GmbH sau de către avocatul acesteia.

Având în vedere prevederile art. 100 alin. (1) CPC, a rezumat că mijlocul obișnuit de confirmare a recepționării unui act de procedură sau a unei citații este avizul de recepție.

A afirmat că în prezenta cauză, instanța de apel a expediat încheierea din 16 ianuarie 2018 doar prin intermediul poștei electronice.

Totuși, legea nu instituie o prezumție a recepționării mesajului trimis prin poștă electronică. Numărul mare de factori tehnici care pot periclita eficiența unei astfel de comunicări este doar unul dintre motivele pentru care prezumția recepționării corespondenței electronice nu poate fi instituită.

Așadar, expedierea actului de procedură prin e-mail nu întrunește condiția obligatorie de confirmare a primirii prevăzută de art. 100 alin. (1) CPC.

Or, în speță, mesajul de poștă electronică anexat la materialele cauzei demonstrează doar expedierea informației și nicidecum recepționarea acesteia de către recurentă.

A specificat că instanța de apel a pus la baza încheierii contestate captura de ecran a mesajului recepționat de intimat, fapt care însă nu demonstrează că și recurenta a primit aceiași înștiințare.

La data de 18 iunie 2018, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a depus cerere de recurs suplimentară, prin care a solicitat casarea integrală a încheierii Curții de Apel Chișinău din 3 mai 2018 cu remiterea pricinii pentru judecarea apelului în fond.

A menționat că după depunerea cererii de recurs, Buecher.de Verwaltungs GmbH a recepționat răspunsul Curții de Apel Chișinău nr. 4-35/10-1230 din

18 mai 2019, prin care a fost informată că adresa de e-mail a instanței este cac@justice.md.

A remarcat că concluzia instanței de apel precum că recepționarea încheierii de a nu da curs cererii de apel a avut loc, nu este susținută de nicio probă, este arbitrară, încălcând dreptul Buecher.de Verwaltungs GmbH la un proces echitabil.

A remarcat că prelungirea termenului de procedură ar fi remediat violarea dreptului companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH la un proces echitabil.

Cu referire la prevederile art. 115 CPC, accentuează că termenul a cărui prelungire a fost solicitat era unul stabilit de instanță, nu unul prevăzut de lege.

A rezumat că principiul legalității și securității juridice consfințit în practica CEDO se referă primordial la termenele prevăzute expres de lege (de contestare, de prescripție, de decădere etc.).

La 3 iulie 2018, Eugeniu Turuta a depus referință la recursul declarat de compania Buecher.de Verwaltungs GmbH, solicitând respingerea recursului și menținerea încheierii Curții de Apel Chișinău din 3 mai 2018.

În conformitate cu art. 425 CPC, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

Astfel, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat la 18 mai 2018 împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 3 mai 2018 este depus în termen.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) CPC, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 2 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza copiei certificate sau electronice a dosarului, pe baza recursului și a referinței la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul întemeiat și care urmează a fi admis cu casarea încheierii instanței de apel și restituirea cauzei spre rejudecare din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 427 lit. b) CPC instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să admită recursul și să caseze integral sau parțial încheierea, restituind spre rejudecare problema soluționată prin încheierea casată.

După cum denotă actele cauzei, la data de 5 iulie 2017, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a depus cerere de apel nemotivată împotriva hotărârii din 30 iunie 2017 a Judecătoriei Chișinău sediul Centru și fără achitarea taxei de stat (f. d. 178-179 vol. I).

Ca urmare, prin încheierea din 16 ianuarie 2018 a Curții de Apel Chișinău, nu s-a dat curs cererii de apel depusă de avocatul Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH, comunicat părții apelante despre necesitatea prezentării cererii de apel întocmite în conformitate cu exigențele legii și a dovezii de plată a taxei de stat în mărime de 7125 lei, acordându-i pentru aceasta un termen de 15 zile calendaristice, calculate din momentul recepționării prezentei încheieri (f. d. 4-5 vol. II).

La data de 20 februarie 2018, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a depus o cerere prin care a menționat că compania nu a recepționat nicio citație sau un alt act de procedură semnat de completul de

judecată, solicitând oferirea informației despre data ședinței și eliberarea oricărui act de procedură emis pe cauză (f. d. 7 vol. II).

La data de 21 februarie 2018, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a depus cerere de amânare a ședinței de judecată, totodată a anexat și dovada de achitare a taxei de stat aferentă apelului declarat (f. d. 9-11 vol. II).

Iar la data de 2 martie 2018, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a depus cerere de apel motivată împotriva hotărârii primei instanțe (f. d. 14-19 vol. II).

În ședința instanței de apel din 3 mai 2018, avocatul Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH a solicitat prelungirea termenului de lichidare a neajunsurilor stabilite în încheierea din 16 ianuarie 2018, prin care nu a fost dat curs cererii de apel, motivând că nu a recepționat-o (f. d. 40 vol. II).

Drept urmare, prin încheierea din 3 mai 2018 a Curții de Apel Chișinău a fost respinsă cererea avocatului Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH, privind prelungirea termenului procedural pentru lichidarea neajunsurilor, ca fiind nefondată și restituit apelul declarat de avocatul Andrei Bivol, în interesele companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH (f. d. 43-45 vol. II).

În susținerea concluziei menționate instanța de apel a reținut, prin prisma prevederilor art. 369 alin. (1) lit. a) CPC, că apelanta nu a îndeplinit în termen indicațiile instanței de apel din încheierea din 16 ianuarie 2018, emisă în conformitate cu art. 368 alin. (1), deși a recepționat încheierea.

Instanța de recurs conchide, însă, că încheierea din 3 mai 2018 a Curții de Apel Chișinău, este adoptată cu încălcarea legislației procedurale, respectiv, nu poate fi menținută.

În susținerea acestei opinii se va nota că într-adevăr, prin încheierea din 16 ianuarie 2018 a Curții de Apel Chișinău, instanța de apel a acordat companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH un termen de 15 zile calendaristice, calculate din momentul recepționării acesteia pentru înlăturarea neajunsurilor cererii de apel și anume, prezentarea cererii de apel întocmită în conformitate cu exigențele legii și a dovezii de plată a taxei de stat în mărime de 7125 lei.

Tot materialele pricinii atestă că la 30 ianuarie 2018, la adresa electronică a avocatului companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH, Andrei Bivol – andrei.bivol@htp.md, a fost expediată copia încheierii din 16 ianuarie 2018 a Curții de Apel Chișinău (f. d. 6 vol. II).

Important este de reținut că la 20 februarie 2018, Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol a depus cerere în care se menționează că compania nu a recepționat nicio citație sau un alt act de procedură semnat de completul de judecată, solicitând oferirea informației despre data ședinței și eliberarea oricărui act de procedură emis pe cauză (f. d. 7 vol. II).

Este de notat că instanța de apel a acceptat cererea Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol din 20 februarie 2018, ca urmare și faptul că încheierea din 16 ianuarie 2018 nu a fost recepționată de către apelantă, astfel că la 21 februarie 2018 încheierea menționată a fost expediată din nou, prin intermediul poștei electronice, în adresa avocatului companiei Buecher.de

Verwaltungs GmbH, Andrei Bivol, fapt confirmat prin informația anexată la actele pricinii (f. d. 8 vol. II).

Ca consecință, circumstanțele descrise denotă că instanța de apel, odată cu remiterea repetată a încheierii din 16 ianuarie 2018, a acordat apelantei Buecher.de Verwaltungs GmbH un nou termen de 15 zile pentru înlăturarea neajunsurilor cererii de apel, care a început să curgă în aceeași zi, adică la 21 februarie 2018 și a expirat la 8 martie 2018.

Mai cu seamă că la materialele dosarului lipsesc probe care ar confirma recepționarea de către Buecher.de Verwaltungs GmbH a încheierii din 16 ianuarie 2018, trimisă în adresa reprezentantului apelantei la 30 ianuarie 2018.

Astfel fiind, este indubitabil că Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol prezentând dovada de plată a taxei de stat în cuantum de 7125 lei la 21 februarie 2018 (f. d. 11 vol. II) și depunând cerere de apel cu indicarea motivelor de fapt și de drept la 2 martie 2018 (f. d. 14-19 vol. II), a înlăturat neajunsurile cererii de apel în interiorul termenului acordat prin încheierea din 16 ianuarie 2018, adică în termen de 15 zile din momentul recepționării acesteia.

Sub aceste aspecte, instanța de recurs apreciază critic reținerea instanței de apel precum că apelanta Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol nu a îndeplinit indicațiile instanței de apel, stabilite prin încheierea din 16 ianuarie 2018.

În speță este important de reținut că dreptul la o cale de atac este consfințit și în Convenția Europeană a Drepturilor Omului.

Astfel, în jurisprudența sa constantă Înalta Curte a reiterat că articolul 6 §1 din Convenție nu garantează dreptul la apel asupra unei hotărâri de primă instanță. Cu toate acestea, atunci când dreptul intern prevede un drept la apel, procedura respectivă va fi examinată ca o extensiune a procesului de judecată și, prin urmare, va constitui un drept garantat de articolul 6 din Convenție.

Distinct de cele menționate, se constată temeinicia recursului depus de Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol și netemeinicia încheierii recurate.

Față de cele ce preced, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a admite recursul declarat de Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol, de a casa încheierea instanței de apel din 3 mai 2018 și de a restitui pricina spre rejudecare în instanța de apel pentru judecarea cererii de apel în fond.

În conformitate cu art. 427 lit. b) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

decide:

Se admite recursul declarat de Buecher.de Verwaltungs GmbH, reprezentată de avocatul Andrei Bivol.

Se casează integral încheierea din 3 mai 2018 a Curții de Apel Chișinău, în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de Eugeniu Turuta împotriva companiei Buecher.de Verwaltungs GmbH cu privire la constatarea încălcării

drepturilor patrimoniale de autor, constatarea încălcării drepturilor morale de autor, încasarea despăgubirilor pentru încălcarea drepturilor de autor, sechestrarea, confiscarea și distrugerea din gestiunea pârâtului a tuturor exemplarelor operelor și obligarea pârâtului să publice informația despre restabilirea dreptului, cu restituirea pricinii spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău pentru judecarea cererii de apel în fond.

Decizia nu se supune niciunei căi de atac.

Președintele ședinței,
judecătorul

Ala Cobăneanu

judecătorii

Dumitru Mardari

Luiza Gafton